

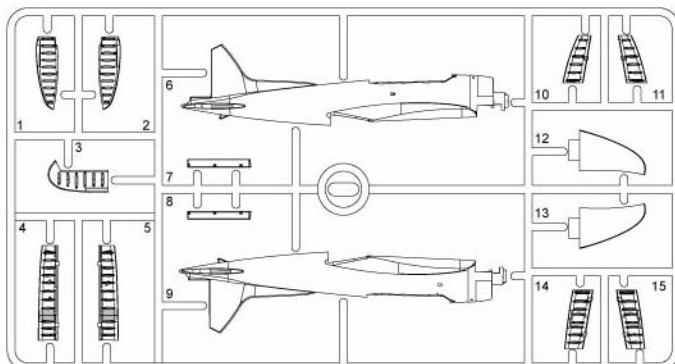
1:72 GOLDEN WINGS SERIES

Aichi Type 99 "Val" Dive-Bomber

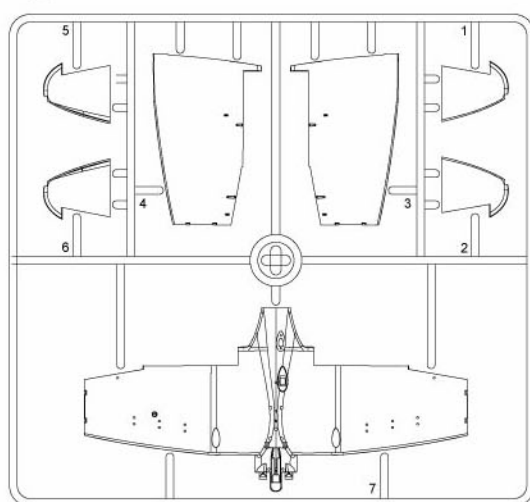


KIT NO:5045

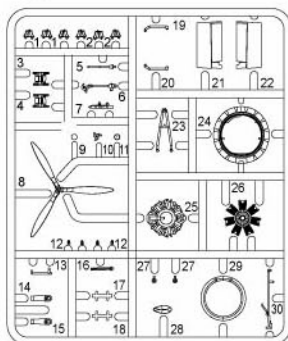
A



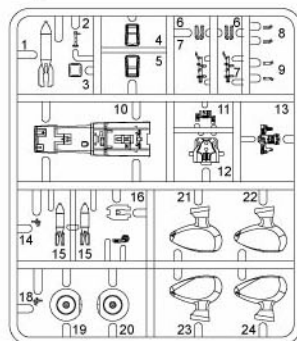
B



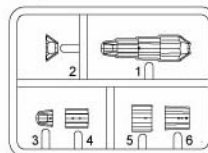
C



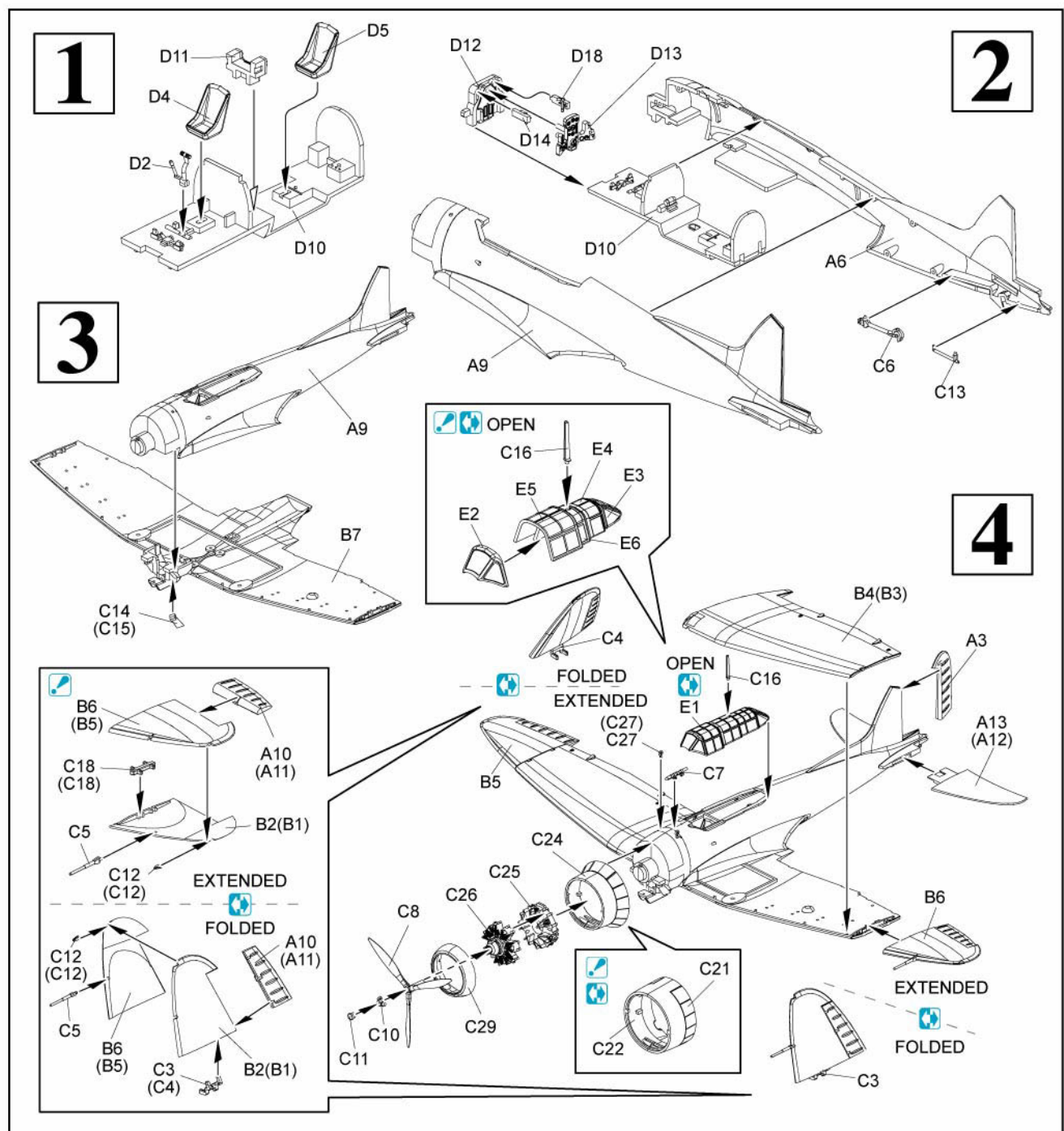
D



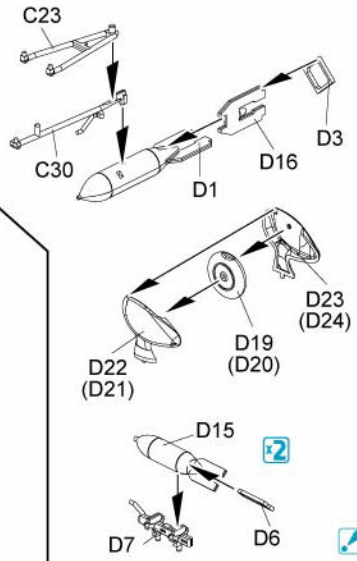
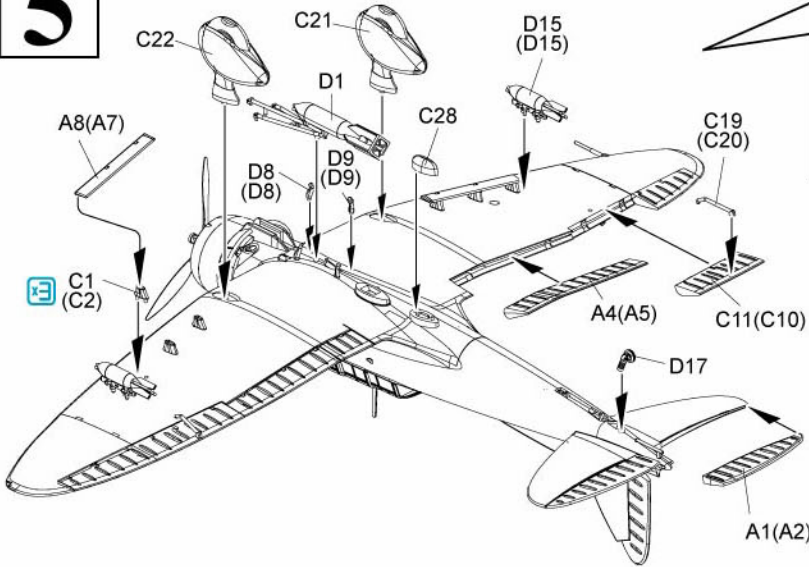
E



の部品は使用しません
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces a ne pas utiliser.
Parti nin ulizzati.
不需要使用的零件



5



Painting & Markings

マーキング及び塗装図

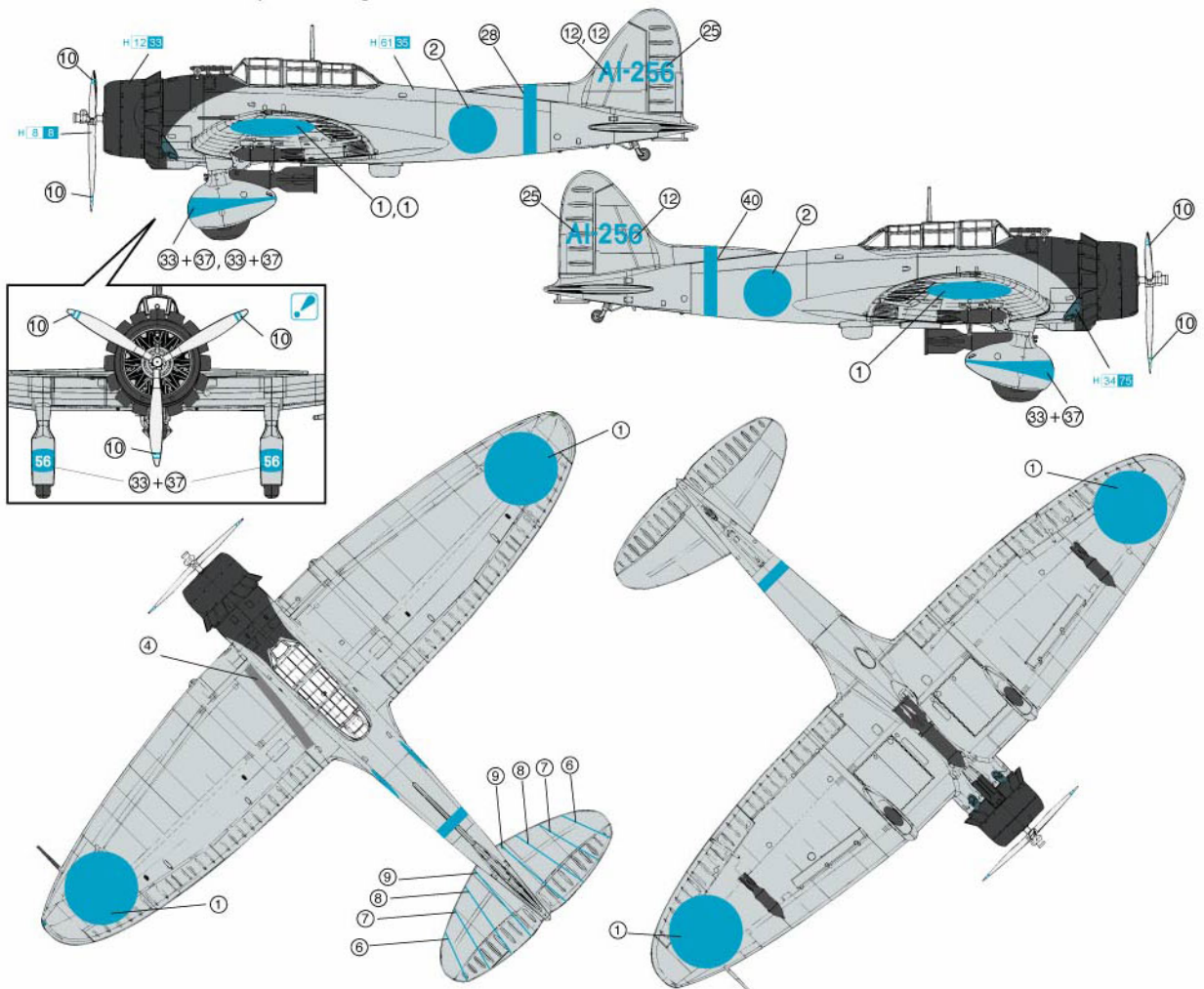
Markierungen und Bemalung

Decoration et Peinture

Marchio & Pittura

標貼及着色指示

No.2 A/C, 22nd Section, 1st Squadron, Akagi, Pearl Harbor 1941



No. 2 A/C, 26th Section, 1st Squadron, Hiryu, Pearl H

No.2 A/C, 26th Section, 1st Squadron, Hiryu, Pearl Harbor 1941



Diagram of the No.2 A/C, 26th Section, 1st Squadron, Hiryu, Pearl Harbor 1941. The aircraft is shown in profile, facing left. Key components are labeled with circled numbers: 10 (wing), 11 (engine), 14 (fuel tank), 15 (tail fin), 20 (tail section), 26 (fuselage), 41 (wing), and 33+39 (landing gear). A blue circle is drawn on the fuselage, and a blue rectangle is drawn on the landing gear.

Unidentifed unit, Zuikaku, Pearl Harbor 1941

Unidentified unit, Zuikaku, Pearl Harbor 1941

No. 1 A/C, 27th Section, 3rd Squadron, Kaga, Pearl Harbor

No.1 A/C, 27th Section, 3rd Squadron, Kaga, Pearl Harbor 1941

④ あらかじめデアールを乾かす場合の汚れを拭き取ってください。

⑤ 乾いたらデアールを切り取り、1枚ずつ水、またはぬるま湯に台盤を下に20秒ほど浸します。

⑥ 水から引き上げたタオル等に寄せ、指先で動かして漉かめます。その後、台盤をずらしながら所定の位置に乾かします。

⑦ 指先少量の水をつけて再度磨いた後、柔らかく布等で内側の水分や気泡を押し出してください。

⑧ デアールが完全に乾いたら多少の水を含んだ布で、デアールまわりの靴を拭き取ってください。

- 1) Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- 2) Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerlo in acqua per 20 secondi.
- 3) Controllare così polipoliestere se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella stessa posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
- 4) Spostare il disegno nella stessa posizione mediante il polipoliestere umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomanie mediante un panno soffice di cotone.
- 5) Quando le decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

- 1 Clean the model surface with a wet cloth.
- 2 Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- 3 Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- 4 Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- 5 When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout excédent d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèches, détacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herauserschneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser versenken.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trillierpapier gelöst hat. Wenn ja, so schaben Sie es vom Papier weg und seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Kontrollieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebverbindungen mit einem leuchten Tuch.

- ①用鋼筆按乾膜塗抹表面。
- ②按接合標記的形狀使標貼處上突出，壓到過水之中約 20 秒。
- ③用鋼尖針的端部使標貼處為已乾膜處，並重覆，將標貼處紅線紋到標貼表面的適當位置上，小心地將紅線壓去，將標貼留在膜底表面。
- ④以滾水將滾水把標貼壓到正確的位置上，再將滾水乾膜與水料標貼貼緊，以擠出標貼底下的空氣和水分。
- ⑤標貼乾後，再將乾膜轉成與已貼好的標貼相反，以滾水可稍擠實在標貼附近的多余滾水，確保乾膜完美。

A Quality Product of



Copyright © 2012
5045-01